

## 2012 Taiwan Scholarship Program Guidelines

- I. In an effort to encourage outstanding international students (excluding students from Mainland China, Hong Kong and Macau) to undertake degree studies in Taiwan so as to familiarize themselves with the academic environment in Taiwan and promote communication, understanding and friendship between Taiwan and countries around the world, the Ministry of Education (MOE) establishes the following guidelines for the Taiwan Scholarship Program.
  
- II. The MOE awards outstanding international students undertaking undergraduate and postgraduate studies in Taiwan by awarding each recipient of the Taiwan scholarship the following:
  - (i) Tuition and payment of academic fees, including credit fee . Upon validation of tuition and above fees, the MOE awards each recipient per semester up to NTD40,000. If the total amount of these fees should exceed NTD40,000, the remainder of all costs shall be covered by either the recipient, or the recipient's college, whereas over NTD40,000 are the sole responsibility of the recipient. Tuition and academic fees do not include any of the following: administration fees, thesis advising fees, insurance premiums, accommodation, Internet access, all of which are payable by the recipients.
  - (ii) Subsistence allowance: The MOE offers each recipient undertaking undergraduate studies a monthly stipend of NTD15,000; it offers each recipient undertaking postgraduate studies a monthly stipend of NTD20,000.
  
- III. Duration of Scholarships:
  - (i) The maximum period of each scholarship is four years for undergraduate programs, two years for master programs, and four years for doctorate programs. The maximum length of the total awards for each recipient undertaking a combination of studies is five years.
  - (ii) Annual award periods begin on September 1<sup>st</sup> and continue until August 31<sup>st</sup> of the following year. Recipients must arrive in Taiwan and enroll at their admitting universities/colleges within this period unless delays have been approved by the relevant institutions and the MOE. If recipients fail to arrive in Taiwan for registration during this period, their award will be revoked with no deferrals.
  - (iii) Subsistence allowances begin from the month of the recipients' registration

at the universities/colleges and end when the award period expires or upon the recipients' graduation, withdrawal, suspension, expulsion, or revocation of the scholarship.

IV. Eligibility:

- (i) Applicants must be a foreign national with a high-school diploma or post-secondary degree(s), with an excellent academic record, and be of good moral character.
- (ii) Applicants are ineligible if they meet the following criteria:
  - 1. Are R.O.C. nationals or overseas Chinese students
  - 2. Are already registered or have obtained student status at any university/college in Taiwan. Graduating students pursuing further studies are exempt from this rule.
  - 3. Have already studied in Taiwan for the same level of degree as the one in which they currently intend to enroll.
  - 4. Are exchange or dual/joint degree students admitted in accordance with academic cooperation agreements between local universities/colleges and international universities/colleges.
  - 5. Have been a recipient of the Taiwan Scholarship for over a total of five years.
  - 6. Have had, in the past, their Taiwan Scholarship or Huayu Enrichment Scholarship from the MOE revoked.
  - 7. Are recipients of any other scholarship or subsidy offered by the Taiwan government or education institutions in Taiwan. This excludes subsidies offered by universities/colleges to cover tuition and other fees exceeding the scholarship limit.
- (iii) Applicants should apply directly for admission within the deadlines specified by each university/college listed in the "Association of Taiwan Scholarship Program Schools". Applications for admission outside of the universities/colleges participating in the Taiwan Scholarship Program are automatically disqualified and will not be returned.

V. Applicants should send the following document within the period specified enclosed with their application to the nearest Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia. Failure to include any of these documents renders the application incomplete, and the applicant will not be further considered for the scholarship, without further notice:

- (i) Taiwan Scholarship Application Form (available at the Taipei Economic

and Cultural Office in Malaysia)

- (ii) A copy of the applicant's passport or other nationality certificates.
- (iii) A copy of the highest degree and academic transcripts. If issued by international educational institutions, these documents must be authenticated by an overseas Representative Office or be sealed and delivered by the awarding institutions. Documents in a language other than Chinese or English must be translated into Chinese or English and the translated documents must be authenticated.
- (iv) A copy of admission application materials to universities/colleges in Taiwan (e.g., copies of application fee remittance, application form, receipt of application from universities/colleges, e-mails, ).
- (v) A copy of a language proficiency certificate:
  - 1. A copy of results or certificate for the "Test of Chinese as a Foreign Language" (TOCFL) Basic or above.
  - 2. For applications to all-English programs, a copy of TOEFL test scores or other recognized English language proficiency exams or degrees awarded in English must be submitted. English-speaking nationals are exempt from this rule.
- (vi) Two letters of reference, signed and sealed in envelopes (i.e. from the principals, professors, or supervisors). Photo copies and email submissions of letters of recommendation will not be considered.
- (vii) Additional documents as specified by the individual representative offices.

VI. Quotas for scholarships offered by the MOE are contingent upon the MOE's annual budget allotments for the coming year and each representative office's yearly performance. The MOE notifies all relevant offices of the available quotas for the new academic year by December 31<sup>st</sup> of each year.

VII. Application and Selection Process:

- (i) Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia provide application information and establish selection requirements in accordance with these guidelines and directly process applications in coordination with local government agencies, schools, educational and cultural institutions. Scholarship application information (including selection criteria, scholarship types and quotas, application process, application period,) is provided in both Chinese and the local languages by January 31<sup>st</sup> of each year.

- (ii) After Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia provide the aforementioned information, hard copies in Chinese and in the local languages and an electronic copy must be forwarded to the MOE's designated offices for archiving purposes.
- (iii) The application period is from February 1<sup>st</sup> through March 31<sup>st</sup> 2012.
- (iv) For the application, the applicant must send all completed documents to the Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia

VIII. Selection Criteria:

- (i) Recipients academic study goals should be consistent with Taiwan's national development plans so as to assist in the growth of industry, economy and education.
- (ii) Recipients should achieve an undergraduate GPA of 3.0 or above, and a postgraduate GPA of 3.5 or above (on a 4.5 scale). Where grade conversion calculation differs, Taiwan Representative Offices will base their conversion calculations on the aforementioned calculation guidelines to select outstanding applicants from prestigious universities/colleges.
- (iii) Interviews must be conducted in person or by video conferencing so as to interact with the applicants and better judge their demeanor and moral character.
- (iv) Priority will be given to applicants with a certificate in TOCFL-levels of: intermediate or above. For applications to all-English programs, a copy of TOEFL test scores or other recognized English language proficiency exams at the intermediate level or a test score of over 75% must be submitted.
- (v) Applications must be complete in full. All incomplete applications are ineligible for consideration, and persons submitting incomplete applications will be withdrawn from the selection process without further notice.

IX. Selection Notice:

- (i) Upon reviewing applications and conducting interviews, Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia will select successful candidates and alternate candidates which will be placed on a waiting list. Candidates and their awarding universities/colleges are to be notified by May 31<sup>st</sup> of each year.
- (ii) Successful candidates should submit a copy of their letter of admission to Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia for verification by June

30<sup>th</sup> of each year; should candidates fail to submit this letter within the specified time period, the candidates must submit a written explanation and request verification from Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia. Failure to be admitted into a university/college will result in a suspension from the Scholarship Program. Failure to submit documents within the specified time period will result in disqualification, and the candidates on the waiting list will be offered a scholarship. The list of recipients must be finalized no later than July 31<sup>st</sup> of each year.

- (iii) Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia should issue recipients with a certificate of scholarship by July 31<sup>st</sup> of each year, and assign the Scholarship's study time table according to the recipients' level of study. Recipients' information should also be completed on the on-line Taiwan Scholarship Information Platform.

X. Upon completion of a degree program, recipients may reapply by February 28<sup>th</sup> of each year for the Taiwan Scholarship to undertake a higher degree program by following the application process as specified above. The maximum duration of each recipient's total award period is five years.

XI. The process for continuing scholarship benefits is as follows:

- (i) Each university/college should review recipients' award qualifications for the second semester of the academic year and evaluate each recipient's academic and conduct performances by February 28<sup>th</sup> of each year and notify the recipients and the MOE designated office within seven days. In addition, by September 10<sup>th</sup> of each year, universities/colleges should submit the renewal lists to the on-line Taiwan Scholarship Information Platform to secure funding.
- (ii) Recipients shall be granted renewal if they have achieved the following results:
  - 1. A minimum total average of 70% per semester's coursework for undergraduates and 80% for postgraduates; universities/colleges may set their own higher standards.
  - 2. For recipients in the 3<sup>rd</sup> year of their doctoral programs, this evaluation should be conducted in accordance with the regulations of their individual institutions.
- (iii) If recipients have been admitted to the next level of study by their attending universities/colleges prior to the expiration of their scholarships, the attending universities/colleges must submit the scholarship application

forms filled out by the recipients, their academic transcripts in Taiwan, and proof of admission, to the MOE for change of scholarship levels and terms. The MOE will notify the universities/colleges, the MOE designated office and Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia.

XII. Transfer:

- (i) After studying for a semester at a university/college, a recipient is allowed to transfer once to another university/college/department listed in the “Association of Taiwan Scholarship Program Schools” during the course of a degree program, if the pertinent educational institutions approve this request.
- (ii) Recipients that wish to transfer to a different degree program at another university/college/department/graduate school, must re-apply to the original institute of Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia.
- (iii) When applying for a transfer, the original university/college must notify the recipient and its transferring university/college of the recipient’s scholarship type, award period and transfer date. The transferring university/college must notify the recipient and the original university/college that it agrees to the transfer date. Both universities/colleges must send copies of the transfer to the MOE, Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia, and the MOE designated office.

XIII. The university/college of the recipient should apply and verify the scholarship in accordance with the following time period and processes each year from the MOE designated office:

- (i) After each semester’s student enrollment, universities/colleges shall pay a monthly subsistence allowance to the recipients. The MOE will pay the universities/colleges in two installments: the first installment is for January through August, and universities/colleges should apply for appropriation by January 5<sup>th</sup>; the second installment is for their appropriation by January 5<sup>th</sup>; the second installment is for September through December, and universities/colleges should apply for their appropriation by September 30<sup>th</sup>. When applying for an appropriation, universities/colleges should submit a list of recipients and student-signed receipts. In cases where universities/colleges fail to apply for their appropriation in time, it is their responsibility to pay a monthly subsistence allowance to the recipients.

- (ii) Universities/colleges should submit three copies of their balance sheets statement and execution results form (form in Appendix III) to the university/college president, chief accountant and cashier for verification. The first deadline for verification is September 30<sup>th</sup>, and the second is December 20<sup>th</sup>. Remaining funds should be returned to the MOE. Universities/colleges should keep all original receipts for verification by the National Audit Office and other relevant offices.
- (iii) After each semester's student enrollment, universities/colleges must submit a list of recipients, along with a comprehensive statement of tuition and other fees, statement of income and expenditures, and receipts to the MOE designated office to apply for appropriation and verification of tuition and other fees.
- (iv) The allocation, disbursement, and verification of funds are carried out in accordance with the MOE subsidy and commission expense verification guidelines.
- (v) Recipients that are suspended, withdrawn or expelled from universities/colleges shall have their scholarship revoked and subsistence allowance suspended. When this occurs after the 15<sup>th</sup> of the month, recipients will not be required to return that month's subsistence allowance. Tuition and other fees paid must be returned pro rata to the designated office by the MOE and processed and verified separately.

#### XIV. Other key provisions:

- (i) International students:
  1. Scholarship applicants should apply directly for admission to universities/colleges listed in the "Association of Taiwan Scholarship Program Schools" within the application deadlines.
  2. Other than tuition and other fees, recipients are responsible for the payment of all other expenses. In case of financial hardship, recipients may apply to their registered universities/colleges for payments to be deducted from their subsistence allowances.
  3. Should the recipients' academic and conduct performances or their attendance record fall below the required standard of their registered universities/colleges, their scholarships will be suspended or revoked in accordance with the rules and regulations of the universities/colleges.
  4. Should recipients be in simultaneous receipt of any other award or subsidy granted by Taiwan government agencies or education

institutions in Taiwan, upon verification, their scholarships will be revoked and any stipend and subsistence allowance given to them during the period of overlap shall be returned.

5. Recipients are required to join the National Health Insurance plan. They must purchase other forms of medical insurance before enrolling in the National Health Insurance plan according to National Law.
  6. Upon enrollment at universities/colleges in Taiwan, recipients are not allowed to study in any other country as exchange or dual/joint degree students. Should such a case occur, the recipients' scholarships will be revoked and the remainder of the award period shall not be retained or deferred. Recipients on exchange as part of the degree program are exempt from this rule, but they shall not receive any tuition stipend and subsistence allowance during the time period outside of Taiwan.
  7. Recipients are not allowed to work illegally (including part-time work) while in Taiwan. If recipients engage in any labor activity without the MOE's approval of award renewal or without notifying their universities/colleges, their scholarships will be revoked and they need to return any stipend and subsistence allowance given to them during the period of employment.
- (ii) Universities and colleges:
1. Universities/colleges shall refer to their respective guidelines for admitting international students and notify applicants of their final decision no later than June 15<sup>th</sup> of each year.
  2. Universities/colleges are required to establish their own regulations in relation to financial aid for recipients so that recipients may apply for payments they are responsible for to be deducted from their subsistence allowances.
  3. The suspension and revocation of this scholarship is under the provisions of the recipients' universities/colleges of enrollment and the MOE. In case of withdrawal, suspension, expulsion, or any other violation, universities/colleges must immediately suspend or revoke the recipients' scholarships, note the reason, period of suspension or revocation, and notify the MOE, the Bureau of Consular Affairs, the National Immigration Agency, and the Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia, the recipients and the designated office. In addition to the provisions of universities/colleges, scholarships

may be suspended or revoked if one the following situations arise:

- 1) Recipients are absent for more than one-thirds of a single month excluding school breaks. Upon verification, the recipients' subsistence allowances for that month shall be suspended with the recipients' scholarships subject to revocation.
  - 2) Recipients' scholarships are revoked if they study in any other country as exchange or dual/joint degree students while in receipt of their Taiwan scholarships. Recipients on exchange as part of a degree program will not receive any tuition stipend and subsistence allowance during the time period outside of Taiwan.
  - 3) Recipients who violate Taiwan laws, are imposed with any major demerit at the university/college, or withdraw or be expelled from the university/college shall have their scholarships revoked. In case of transfer to another university/college or department or voluntary withdraw from their original universities/colleges, recipients' scholarship will not be revoked.
  - 4) Failure to submit at the time of enrollment for each study term an Alien Resident Certificate (ARC) with "pursuing studies" as the reason for stay by the deadlines specified by the recipients' universities/colleges, or altering the reason of stay while in receipt of the scholarships.
  - 5) Recipients found working illegally or engaging in any labor activity without the MOE's approval of award renewal or without notifying their universities/colleges shall have their scholarships revoked. Any stipend and subsistence allowances given to them during the period of employment must be returned.
  - 6) Recipients whose academic average for the semester is below the passing standard set by their universities/colleges will have their scholarships suspended for a month; recipients whose academic average for the semester is below the passing standard for two consecutive semesters will have their scholarship revoked starting the next semester.
4. Relevant institutions wishing to employ recipients on a part-time basis should apply for employment permit in accordance with the

Employment Service Act (ESA). Recipients' universities/colleges should, in accordance with this guideline, review each case, and upon approval, state the proposed period of employment, nature of employment, and total working hours. A copy of the recipients' academic transcript for two consecutive semesters must be submitted to the MOE for the evaluation of the renewal of the recipients' scholarships.

5. Upon recipients' arrival and enrollment, each university/college is required to organize orientations for recipients in order to inform them of the rules and regulations regarding scholarship renewal, grade calculation and award, and scholarship issuing, suspension and revocation. Each university/college should also issue the scholarship monthly, monitor scholarship suspension and revocation, and process scholarship renewal.
  6. Universities/colleges should set up a specific unit and personnel to liaise with recipients, provide academic and student support, and encourage recipients to actively participate in school activities and national volunteer work during their stay in Taiwan.
- (iii) Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia:
1. Shall inform local government agencies, universities/colleges, and students of the Taiwan Scholarship Program, provide information about studying in Taiwan, process scholarship applications and selections, and ensure that recipients sign the Taiwan Scholarship Program Terms of Agreement, agreeing to abide by the laws of Taiwan.
  2. Are responsible for validating that the universities/colleges in which scholarship applicants have been admitted are listed in the "Association of Taiwan Scholarship Program Schools".
  3. Are required to submit their lists of recipients to the MOE for review by July 31<sup>st</sup>. A copy of the lists with all appendices should also be sent to the Bureau of Consular Affairs, the National Immigration Agency, the recipients' universities/colleges, and the Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia. The local office of Consular Affairs should also be notified.
  4. In accordance with Provision III, shall issue recipients who have been admitted to universities/colleges with a certificate of scholarship, stating the exact period of the scholarship.
  5. Shall organize orientations for recipients before they travel to

Taiwan in order to explain the guidelines for the scholarship, the application process for residency in Taiwan, the barring of illegal labor activities, and relevant information regarding living and studying in Taiwan.

6. When the recipients return to their homelands, shall maintain contact with them and organize post-study presentations and seminars so that the recipients may share their experiences of studying and living in Taiwan with others.

XV. Taiwan Scholarships granted before and for the 2011 academic year are subject to the following:

- (i) Undergraduates will be awarded a monthly stipend of NTD25,000, and postgraduate students a monthly stipend of NTD30,000.
- (ii) Recipients will pay their own tuition fees and other fees from the beginning of the award period until the expiration of their award, graduation, withdrawal, or expulsion. Other than the differences in the stipend, any regulations in relation to scholarship suspension and revocation are subject to these revised guidelines.

Recipients that pre-enrolled for the 2011 academic year for Chinese language sessions are subject to the Ministry of Education Short Term Research Award (STRA) and Huayu Enrichment Scholarship (HES) International Student Directions.

Beginning from the 2012 academic year, new recipients of the Taiwan Scholarship must abide by these revised guidelines.

**Ministry of Education**  
**Huayu Enrichment Scholarship (HES) International Student**  
**Directions**

Announced by the Ministry of Education  
No. 0950183177C on December 28, 2006  
Amended No. 0970239015B on December 23, 2008  
Amended No. 0980203122B on December 27, 2009  
Amended No. 0990129094B on August 4, 2010

**1. Purpose**

To encourage international students (Mainland China, Hong Kong, Macao SAR students are not eligible) to undertake Huayu courses in the Republic of China (Taiwan); in order to provide them with opportunities to increase their understanding of Taiwanese culture and society, and to promote mutual understanding and interactions between Taiwan and the international community.

**2. Award Value**

A Monthly stipend of 25,000 NTD.

**3. Duration**

Huayu Enrichment courses will include summer classes, along with short term classes, which may last 3, 6 or 9 months to a year respectively. With the exception of summer classes, in principle, the duration of the scholarship is from September 1<sup>st</sup> to August 31<sup>st</sup> of the following year. If recipients fail to come to Taiwan for enrollment during the above time, they will forfeit their right to retain their scholarships. Scholarship funding will become effective on the date of the recipient's enrollment. Scholarship funding will end on the month of the expiration of the scholarship or if the scholarship is revoked .

**4. Availabilities**

The Ministry of Education will consult the annual budget and provide available openings for the next year to embassies, missions, representative offices and other overseas agencies authorized by the Ministry of Foreign Affairs before December 31<sup>st</sup>.

## **5. Eligibility**

International applicants above the age of 18, who possess a high school diploma or above, excellent academic performance, and are of good moral character. Candidates with one of the following qualifications may not apply.

- a. Overseas Chinese students or a national of the R.O.C.
- b. Are currently as a registered student at a Mandarin Language Center or has been a degree seeking student at any universities or colleges in Taiwan.
- c. Has already received a HES or a Taiwan scholarship, in the past.
- d. Is an exchange student to Taiwan, during the scholarship period.
- e. Is currently receiving financial benefits from the Taiwan government or other educational institutions.

## **6. Application**

Applicants need to submit the following documents to Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia before the announced deadline March 31<sup>st</sup> 2012.

- a. An application form ( provided by Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia)
- b. Photo copies of his/her passport or any other documents that can verify the nationality of the applicant.
- c. Photo copies of the certificate of the highest credential and transcript.

- d. Photo copies of the applications to the Mandarin Language Center.
- e. Other documents required by local embassies or missions.

## **7. Selection Procedure**

- a. As stated in the announcement by Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia. A document review or personal interview will be processed.
- b. When a successful candidate has waived his/ her right to a scholarship before arriving in Taiwan, his/ her position will be filled by the next candidate, that has been selected by Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia. The deadline is December 31<sup>st</sup>.

## **8. Payment Procedure**

Mandarin Language Centers should follow the schedule and procedures stated below to request for reimbursement and verification from the MOE.

- a. This scholarship is granted twice a year. The first payment which is due on August 31<sup>st</sup> covers the period from September to December. The second payment which is due on January 5<sup>th</sup> covers the period from January to August. The verification process of granted funding should be completed before putting in another request. The recipient list and the receipt made out to the Ministry from the Mandarin Language Centers are mandatory for verification purposes. If unable to apply in time for the grant, the Mandarin Language Centers should pay for the monthly allowance in advance.
- b. Universities should verify grants twice a year in accordance with the MOE has been paid. The first verification is due on December 15<sup>th</sup> and covers the period from September to December. The second verification due on September 30<sup>th</sup> covers the period from January to August. A scholarship budget report and income and an expenditure statement signed by a designated accountant and the president (see Appendix 2) are required for verification. Unused funds should be returned. The original receipt should be retained by the universities for their audits.

- c. The request, payment and verification of the grant should comply with the Ministry's subsidy and commission expense verification guidelines.

## **9. Terms and conditions**

### **A. Recipient**

- a. The recipient should study at a registered Mandarin Language Center approved by the MOE.
- b. Apply for admission according to the regulations of the center. Once admitted, the recipient should send a photocopy of the admission letter to Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia before June 30<sup>th</sup> for confirmation. Recipients who do not send their documents before the deadline will be disqualified from the scholarship selection process.
- c. The recipient should undertake at least 15 hours of language courses each week. This does not include cultural visits, speeches, and other self-learning curriculum or activities.
- d. After the first semester (quarter), recipients of a maximum one year scholarship can request a one time only transfer to another Mandarin Language Center with permission of the original Mandarin Language Center. Recipients of the summer class, 3 months, 6 months or 9 months scholarship are not allowed to apply for a transfer.
- e. If the recipient concurrently accepts scholarships from other sources, he/she will lose their placement in the scholarship program. He/she will also have to return the funds granted for those months he/she received multiple scholarships.
- f. The termination and cancellation of a scholarship based on regulations specified by each individual Mandarin Language Center. Mandarin Language Centers have the right to terminate or revoke a scholarship if the recipient's academic performance, moral character, or attendance record are not up to standards.

- g. Recipients of a six month or longer scholarship are obligated to join the National Health Insurance Program. Before joining, recipients should purchase student accident insurance and other relevant insurance. Insurance fees can be deducted by the Mandarin Language Centers from the monthly stipend before granting to recipients.
- h. Recipients of a nine month or longer scholarship have to participate in the Test of Proficiency-Huayu ( TOP) ( Basic Level) if they did not submit a TOP certificate or transcript when they applied. Failure to do so will cost the recipient a month's grant subsidy. Additionally, recipients should pay for TOP on their own. The latest date for submitting a valid TOP document is one month prior to the completion of their study term.

**A. Mandarin Language Centers under Universities.**

- a. Mandarin Language Centers should accept international students according to their own criteria and notify the applicants before June 15<sup>th</sup>.
- b. Mandarin Language Centers should arrange for recipients of a nine month or longer scholarship to participate in TOP. The recipients will have to pay for their own test fees.
- c. The Mandarin Language Centers that accept a transfer recipient student should contact the agencies appointed by the MOE, request for the rest of the scholarship grant, and notify t Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia, the recipient and the MOE. The Mandarin Language Center that authorized the transfer should return the unused funds to the MOE.
- d. Scholarships that have been revoked must follow regulations: the Mandarin Language Center should clearly state the reason and the effective date of the termination or suspension, the unused scholarship grant should be returned to the MOE. In the meantime, the center should notify the Bureau of Consular Affairs, National Immigration Agency, Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia, the recipient affected, and the agencies appointed by the MOE. Scholarships will be revoked under one or more of the following circumstances:

- a.) Scholarships will be suspended for one month if recipients have missed 12 hours or more of their language courses within a single month.
- b.) Starting from the first semester (quarter), if the recipient fails to obtain the specified standard score by the university (an average of 80 points out of 100), his/her scholarship will be suspended for a month in the next semester (quarter). If the recipient fails to obtain the standard score (an average of 80 points out of 100) for two consecutive semesters( quarters), he/she will be disqualified from receiving the scholarship.
- c.) The recipient of a nine month or longer scholarship must hand in a Basic Level or above TOP certificate before the end of the scholarship term. If he/she fails to do so, the scholarship will be suspended for a month.
- d.) Any recipient missing a final achievement score for any semester (quarter) will be disqualified from receiving the scholarship with the exception of a serious illness or accident.
- e.) The recipient will not continue to receive the scholarship if he/ she violates R.O.C. law.
- f.) The scholarship will be suspended or revoked if the recipient violates University or Mandarin Language Center regulations.
- e. After the recipient has completed the registration process, the Mandarin Language Center concerned should either hold an orientation or employ alternative methods to explain the suspension and cancellation related regulations to the recipient. It should also grant the monthly allowance on time and pay attention to any suspension or cancellation of the scholarship.
- f. Mandarin Language Centers should compile a list of recipients who did not register in time and send copies to the agency appointed by the MOE, Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia, and the R.O.C. Immigration office.

- g. Mandarin Language Centers should allocate an office or staff to keep in contact with recipients, along with providing guidance and assistance at their school and for their daily life.
- h. Mandarin Language Centers should arrange at least 15 hours of language courses for the recipients per week. This does not include cultural visits, speeches, self learning curriculum or activities.

## **B. Embassies and Missions**

- a. Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia should issue official Grant Certificates to recipients. Recipients who are not admitted into universities or MOE affiliates will automatically become disqualified. Recipient information should be uploaded to the Taiwan Huayu Scholarship Information Platform. Paper copies of the recipient information should be send to the designated agency appointed by the MOE, the Bureau of Consular Affairs, the Immigration Office, the related Mandarin Language Centers, the MOE and the Department of Consular Affairs at Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia.
- b. Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia should actively promote the scholarship program, offer information regarding the study in Taiwan program and help with the application and selection process. Embassies and missions should also help recipients with their visas and remind them to sign the Huayu enrichment scholarship written promise and understanding shee.
- c. Hold orientations to explain related regulations, important notices for the Alien Residence Certificate (ARC), the ban on working for profit, along with additional information needed to live and study in Taiwan.
- d. Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia should stay in contact with recipients who have completed the project and returned to their home countries, for the purpose of holding experience sharing meetings and events, which allow the recipients to share what they have learned and how they felt about the project for future reference.

## Taiwan Scholarship



## Taiwan Scholarship 2011

### Huayu Enrichment Scholarship (HES) 2011

KUALA LUMPUR, MALAYSIA—

**Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia is pleased to announce 1. Taiwan Scholarship Program 2012. 2. Huayu Enrichment Scholarship 2012 .**

**1. Taiwan Scholarship Program 2012 (applicants can choose any university in Taiwan). The application deadline is 31 March 2012.**

This scholarship will allow 10 Malaysians to pursue a Bachelor, Master or Doctoral Degree of their choice at any university in Taiwan starting from September 2012. The award period for each study program varies as follows:

1. Undergraduate program: maximum 4 years, monthly stipends NT\$15,000
2. Master's program: maximum 2 years, monthly stipends NT\$20,000
3. Doctoral program: maximum 4 years, monthly stipends NT\$20,000
4. Tuition and payment of academic fees, including credit fee . Upon validation of tuition and above fees, the MOE awards each recipient per semester up to NTD40,000. If the total amount of these fees should exceed NTD40,000, the remainder of all costs shall be covered by either the recipient, or the recipient's college, whereas over NTD40,000 are the sole responsibility of the recipient. Tuition and academic fees do not include any of the following: administration fees, thesis advising fees, insurance premiums,

accommodation, Internet access, all of which are payable by the recipients.

All successful scholarship candidates can choose additional pre-degree Mandarin Language Enrichment Program (LEP) for 1 year with monthly stipends NT\$25,000.

Taiwan Scholarship Program 2012 provides only monthly stipends to scholarship recipients. The costs of tuition, board and lodging, books, medical insurance, airfare to Taiwan and other expenses will be defrayed by themselves. And all candidates must apply to their chosen university in Taiwan for degree program at the same time or apply to university-affiliated Chinese language centers for those who choose additional LEP Program.

Applicants must submit the following documents before the application deadline to Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia, Address: LEVEL 7, MENARA YAYASAN TUN RAZAK, #200 JALAN BUKIT BINTANG, 55100 KUALA LUMPUR. **Late and incomplete applications will not be considered.**

- A completed application form for Taiwan Scholarship Program 2012
- One photocopy of passport or other certificate of nationality.
- One photocopy of highest-level diploma and a complete grade transcript.
- Supporting admission application materials (e.g. photocopy of application forms for language training centers or for a degree program at universities/colleges in Taiwan)
- One letter of recommendation at least

- **One copy of autobiography**
- Other documents to prove outstanding performance (optional)

Successful candidates will be required to authenticate their diploma and academic transcripts through related authorities. Successful candidates must submit their admission letter issued by their chosen university or language center to Taipei Economic and Cultural Office in Malaysia to finally confirm their status of being awarded scholarship.

**Download :**

- Press Release for Taiwan Scholarship 2011**
- [Taiwan Scholarship Program 2012 Application Form \(.doc\)](#)**
- [Taiwan Scholarship Program 2012 Guideline \(.pdf\)](#) important to read!!**

**2. Huayu Enrichment Scholarship 2011 (HES). The application deadline is 31 March 2011.**

This scholarship is provided by Ministry of Education of Taiwan and will allow 2 Malaysians to have study opportunities for Mandarin and Taiwan's culture at university–or college-affiliated Mandarin training centers starting from September 2012. A stipend of NT\$25,000 is to be offered to a recipient by month.

Download :

a. [Huayu Enrichment Scholarship 2012 Application Form \(.doc\)](#)

b. [Introduction to Ministry of Education Huayu Enrichment Scholarship 2012 \(.doc\)](#)

Note!!!

- The above-mentioned scholarships have different application forms.
- For Taiwan Scholarship Program 2012, please submit Taiwan Scholarship Program 2012 Application to TECO (address: Level 7, Menara Yayasan Tun Razak, 200 Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur). Applicants must apply to universities by themselves.
- For Huayu Enrichment Scholarship 2012 (HES), please submit Huayu Enrichment Scholarship 2012 Application to TECO (address: Level 7, Menara Yayasan Tun Razak, 200 Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur). Applications must apply to university-or college-affiliated Mandarin training centers by themselves.

Links to Taiwan :

1. Ministry of Education [www.moe.gov.tw](http://www.moe.gov.tw)
3. Study in Taiwan [www.studyintaiwan.org](http://www.studyintaiwan.org) including university/college list in Taiwan
4. Taiwan Tourism [www.taiwan.net.tw](http://www.taiwan.net.tw)
5. Information for Foreigner <http://iff.immigration.gov.tw/enfront/index.php>
6. Youth Travel in Taiwan [www.youthtravel.tw/youthtravel](http://www.youthtravel.tw/youthtravel)

## 臺灣獎學金作業要點

一、教育部(以下簡稱本部)為鼓勵優秀外國學生(不包括大陸、香港及澳門地區)來臺攻讀學位，藉此認識臺灣教育學術環境、增進我國與世界各國之交流、瞭解及友誼，特訂定本要點。

二、本部獎勵優秀外國學生來臺攻讀學士、碩士及博士學位，提供每名受獎生待遇如下：

(一) 學費及雜費(包括學分費及學雜費基數)。受獎生學費及雜費上限於新臺幣四萬元以內(含新臺幣四萬元)，由本部核實補助，超過新臺幣四萬元者，不足部分由受獎生就讀之大學校院配合款補貼支應；雜費不包括代收代辦費、論文指導費、保險、住宿及網路使用費等相關費用，由受獎生自行負擔。

(二) 生活補助費：本部補助大學生每月新臺幣一萬五千元；碩士及博士生每月新臺幣二萬元。

三、獎學金期限如下：

(一) 各級學位最長受獎期限，大學部四年、碩士班二年、博士班四年。但每名受獎生受領本獎學金總期限累計不得超過五年。

(二) 獎學金年度受獎期間，自每年九月一日起至次年八月三十一日止。受獎生應按時抵校註冊，未能於規定期限來臺就學者，視同放棄受獎資格，不得保留至下年度。但經相關學校及本部事先核准延期來臺就學者，不在此限。

(三) 生活補助費核給期限，自受獎生實際就學當月起至受獎期限屆滿、畢業、休學、退學或獎學金受註銷月止。

四、申請資格如下：

(一) 具高級中等以上學校畢業學歷，學業成績優良，品行端正之外國籍人士。

(二) 有下列情形之一者，不得申請：

1. 具僑生身分或中華民國國籍。
2. 已保留國內大學校院學籍或已在臺註冊入學就讀國內大學校院者。但申請下一階段學位獎學金之應屆畢業生，不在此限。
3. 曾在臺就讀擬申請之同一級學位課程。
4. 在臺就學期間為我各大學校院依據與外國學校簽訂學術合作協議所招收之交換學生或雙(聯)學位生。
5. 受領本計畫各級學位課程獎學金總期限超過五年。
6. 曾被註銷本獎學金或本部華語文獎學金受獎資格。
7. 在臺就學期間同時受領我政府機關(構)或學校所設置之獎補助金，其不包括由就讀學校配合本項獎學金執行計畫，於超過本部補助學雜費上限金額時，所提供受獎生學雜費部分補助款。

(三) 申請人應於各校規定申請期限內，自行向「臺灣獎學金計畫學校聯盟」內之大學校院申請入學；其自行向該聯盟以外之大學校院申請就讀者，視為申請資格不符，我國駐外館處不予受理且不退件。

五、申請人應於駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處指定期限內繳交下列文件：

- (一) 獎學金申請表(表格由駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處自定)。
- (二) 護照或足資證明所屬國籍之其他證件影本。
- (三) 最高學歷證明及成績單影本。該等文件為外國學校核發者，應提出經我國駐外館處驗證之影本或由原畢業學校密封繳交。中英文以外之語文，應附經認證之中文或英文譯本。
- (四) 已向我國相關大學校院申請入學之證明文件影本(如：入學申請繳納報名費之收據影本、入學申請表影本、申請學校已收件之回條或電子郵件等)。
- (五) 語文能力鑑定證明影本：
  1. 華語文能力測驗(Test of Chinese as a Foreign Language, 簡稱 TOCFL) 初等測驗以上成績單或證書影本。
  2. 申請就讀全英語學程者，應提具托福測驗成績或其他經當地國政府認可之英語能力測驗證明文件或英語學程畢業證明文件。但所屬國籍國家以英語為官方語言者，免繳。

(六) 校長、教授或導師推薦信二封。

(七) 駐外館處所規定之其他文件。

六、本部提供獎學金之各學程配額，由本部依下年度預算規模及我國相關駐外館處當年度執行成果，於每年十二月三十一日前，將下年度獎學金名額分配表函知各相關駐外館處辦理。

七、受理申請及遴選機關如下：

(一) 由駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處依本要點訂定申請簡章及遴選規定，與駐地政府、學校、文教機構合作受理本獎學金申請及遴選作業或自行辦理，並應於每年一月三十一日前於駐地公告辦理本獎學金之中、外文簡章(含甄選條件、名額、方式及時程等資訊)。

(二) 駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處於前款簡章公告後，應備文檢附中、外文簡章及其電子檔資料各一份，送本部指定單位彙整編冊。

(三) 二零一二年二月一日至三月三十一日為受理報名期間。

(四) 申請人應向設於其所屬國籍或兼轄其所屬國籍之我國駐外館處提出申請。

八、受理機關遴選原則如下：

(一) 應考量獎學金受獎生能配合國家建設，為其本國及我國所用之人才，以促進產業、經濟、教育等各方面發展。

(二) 受獎生在校學業成績 GPA 總平均分數四點五分為滿分時，大學部應於平均分數達三分以上，碩士班成績應於平均分數達三點五分以上；其與駐在國家成績計算方式不同時，由駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處據此換算，或依據當地國現況，擇選該國一般大學校院學業成績具一定水準以上之優秀學生。

(三) 應於審核獎學金候選人時，採取面試或視訊，以瞭解學生本人狀況、應對進退禮貌及品性道德。

(四) 應優先甄選通過華語文能力測驗(TOCFL)獲得中級以上測驗證書者；申請來臺就讀全英語學程者，應提具托福測驗成績，或其他經當地國政府認可

之英語能力測驗證明中級程度以上，或該測驗總分百分之七十五以上之成績證明文件。

(五) 申請表件應齊全。

九、審核通知規定如下：

- (一) 駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處經書面審查及面(口)試後，遴選正、備取受獎候選人，應於每年五月三十一日前將審核結果通知該等候選人及其申請學校。
- (二) 正取獎學金候選人應於每年六月三十日前將我國大學校院入學許可影本送交駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處確定受獎資格；未能依限提出者，應敘明理由報請駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處審核；未獲入學許可者，取消候選人資格。逾期未交件者，視為放棄受獎資格，並由駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處逕自備取候選人中依序辦理遞補作業，最遲不得逾當年七月三十一日。
- (三) 駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處應於每年七月三十一日前，將受獎資格證明書核發受獎生，並依受獎生所獲入學許可之學位級別核給受獎期限，同時於臺灣獎學金資訊平臺正確填報受獎生之基本資料。

十、受獎生就讀學位課程之受獎期限屆滿後，如擬繼續留臺攻讀下一級學位課程，應於每年二月二十八日前，依第五點規定檢具各相關文件向馬來西亞臺北經濟文化辦事處重新申請，以新生方式參加遴選作業；其獎學金期限不得違反第四點第二款第五目總受獎期限最長五年之規定。

十一、受獎期限未屆滿之獎學金續領審核作業如下：

- (一) 大學校院應針對受獎生續領次年第二學期之受獎資格，逐年於二月二十八日前自動辦理學業及操行成績之審核，並於事後七日內將審核結果通知當事人及本部指定單位。另應於每年九月十日前，於臺灣獎學金資訊平臺線上填報該學期續領審核結果，俾辦理獎學金請款作業。
- (二) 受獎生之學期學業平均成績應達下列標準，始得續領獎學金：

1. 大學部最低七十分，研究所最低八十分；如各大學校院系所另有較高標準者，依其規定辦理。
  2. 就讀博士班第三年以上者，其成績計算方式及學期成績基準，依各校院規定辦理。
- (三) 受獎生受獎期限未屆滿，經就讀校院核定逕讀下一級學位者，得由就讀校院檢附受獎生填具之獎學金申請表、在臺學業成績單、逕讀學位核定資料等，函報本部核定申請變更受獎級別及期限。本部將核定結果通知學校、本部指定單位及駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處。

## 十二、受獎生轉換學校、系或所規定如下：

- (一) 受獎生於就讀申請入學之大學校院、系或所達一學期以上，經擬轉出及轉入校院核准，得於「臺灣獎學金計畫學校聯盟」內，依各校自行訂定之相關規定辦理轉學、轉系或所。受獎期間內受獎生於同一級學位之轉學、轉系或所以一次為限。
- (二) 受獎生擬轉換學校、系或所之不同學位課程時，應向駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處重提申請，不得以續領方式轉換不同學程。
- (三) 受獎生轉學時，原就讀學校應敘明受獎生受獎類別、受獎起訖年月及轉出年月，函知受獎生及其轉入學校。轉入學校應敘明同意受獎生轉入年月，函復受獎生及其轉出學校。轉出及轉入學校函件均應副知本部、駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處及本部指定單位。

## 十三、受獎生就讀之大學校院每年應依下列期程及方式，向本部指定單位辦理經費請款及核銷：

- (一) 每學期受獎生註冊入學後，由學校按月核給生活補助費。本部每年分二次撥付學校，第一次撥付一月至八月經費，學校應於一月五日前請撥；第二次撥付九月至十二月經費，學校應於第一次撥付經費核銷完畢及繳回結餘款後，於九月三十日前請撥。學校請款時，應備文檢附受獎生名冊及領款收據；其遇特殊情況，無法於規定期限前辦理請款時，應先行墊款支付相關經費，俾憑按月核發外國學生生活補助費。

- (二) 學校應依本部經費撥付方式分次檢送經校長、主辦會計與出納核章之收支結算表及執行成果表一式三份辦理核結，第一次經費核結期限為九月三十日前，第二次經費核結期限為十二月二十日前，如有結餘款，應併同繳回；其原始憑證應留校備供審計部審核及有關單位查核。
- (三) 每學期受獎生註冊入學後，由學校按已註冊入學之受獎生名冊，檢送學雜費支出明細彙整表、收支結算表及請款收據向本部指定單位請領學費及雜費補助款，同時辦理請款及核結。
- (四) 經費請撥、支用、核銷結報應依本部補助及委辦經費核撥結報作業要點規定辦理。
- (五) 因故休學或退學者，註銷受獎資格並停止發給生活補助費；其已逾當月十五日者，不予追繳當月所發生活補助費。學費及雜費補助款依各校退款規定，向學生追繳全額，並按本部及學校補助款比例繳還本部指定單位，另案辦理核結。

#### 十四、其他重要規定事項如下：

##### (一) 外國學生：

1. 獎學金申請人應於各校規定申請期限內，自行向「臺灣獎學金計畫學校聯盟」內之大學校院申請入學。
2. 除學費及雜費以外，受獎生應自行繳納其他應繳費用，如經濟情況困難者，得向就讀學校申請自生活補助費中予以扣繳支付。
3. 受獎生在校學業、操行成績或出缺席紀錄未達就讀學校規定標準者，依各該校規定，予以停發或註銷本獎學金。
4. 受獎生有同時受領我政府機關(構)或學校設置之獎補助金，經查證屬實，除註銷本獎學金受獎資格外，並追繳重複領取月份生活補助費及學雜費。
5. 受獎生應依規定加入全民健康保險，未加入前，應購買其他相關保險及購買學生平安保險。
6. 受獎生來臺就讀後，不得以交換學生身分或參加雙(聯)學位課程，赴其他國家修讀。倘以交換學生或雙(聯)學位生身分出國就讀，即註銷獎學金資格，所餘受獎期限不得保留或展延，因學校學程規定，須出國實習時，得

不予註銷獎學金資格。但不予補助該學期學雜費及不在臺期間之生活補助費。

7. 受獎生在臺不得非法工作(含打工)，如未經本部核定續獎資格，或未透過就讀學校專案報部，即在臺工作者，經查獲除立即註銷其受獎資格外，並應繳回自聘僱日起已獲領之本獎學金生活補助費。

(二) 大學校院：

1. 學校應依自定之外國學生入學規定審核申請人之入學資格，並於六月十五日前函復申請人審核結果。
2. 學校得自行規定，協助財務困難之受獎生向學校申請自其生活補助費中扣款，俾繳納學生應自付款項。
3. 本獎學金之停發及註銷，悉依受獎生所就讀大學校院之學則、校內相關規定及本部規定辦理。受獎生有休學、受退學處分或其他應停發或註銷受獎資格之情事發生，學校應即停發或註銷其獎學金，並註明事由及停發或註銷獎學金起訖月份，函報本部，同時副知外交部領事事務局、內政部入出國及移民署、駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處、各該受獎生及本部指定單位備查。除各校自行規定外，受獎生如有下列情事之一，應予停發或註銷獎學金：
  - (1) 受獎生註冊入學後，除寒暑假未到校上課外，每月曠課時數超過三分之一，經查證屬實，則停發不在學月份生活補助費，並視實際情況由就讀學校註銷其受獎資格。
  - (2) 受獎生以交換學生或雙(聯)學位生身分出國就讀者，應註銷其獎學金；因就讀學校課程規定，須出國實習者，應停發不在臺期間之生活補助費，且不予補助該學期學費及雜費。
  - (3) 觸犯我國法律、受就讀校院記大過處分、休學或受退學處分，應註銷其獎學金。但因轉校、系或經原就讀學校辦理自請退學者，不予註銷獎學金。
  - (4) 每學期註冊時，未能於就讀之大學校院規定期限內，向其提具居留事由為就學之外僑居留證影本，或於受獎期間變更為就學以外之其他居留事由。

- (5)查獲受獎生在臺非法工作，或未經本部核定續獎資格，或未透過就讀學校專案報部，即在臺工作者，應註銷其獎學金。就讀學校應依規定，追繳渠自聘僱日起已領獲之本獎學金生活補助費。
- (6)當學期學業平均成績未達各校標準者，停發一個月獎學金；近二個連續學期學業平均成績均未達各校規定標準者，註銷自下一學期起之受獎資格。
4. 相關機關如須聘用受獎生工讀時，應依「就業服務法」規定申辦聘僱許可文件。受獎生就讀學校應依本要點規定，事前先予審核，經初步審核同意後，再備文敘明受獎生預定工讀期間、性質及時數，另檢送渠連續二學期在學成績單專案函報本部，複核受獎生之獎學金續領資格。
5. 受獎生抵校註冊後，各大學校院應為其舉辦新生講習會，說明獎學金續領資格、成績核計方式、獎學金發放方式、停發及註銷等相關規定，並按月核發獎學金，掌握停發與註銷情況及辦理續領審核作業等。
6. 受獎生在臺就學期間，大學校院應設置專責單位或人員與其保持聯繫，並提供課業及生活上之輔導及協助；鼓勵受獎生於就學期間，積極參與學校及全國性志工活動。

(三) 駐外館處：

1. 駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處應向駐地政府機關（構）、大學校院及學生等宣傳本獎學金計畫，主動提供來臺留學資訊，辦理獎學金受理申請及遴選等事務，並應確保受獎生簽署在臺遵守我國法令規章之臺灣獎學金承諾書。
2. 應檢核獎學金申請人所提具之入學許可文件核發學校，確已列為本部彙整提供之「臺灣獎學金計畫學校聯盟」名單內。
3. 駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處應於七月三十一日前將受獎生名單列冊備文函送本部備查，並副知外交部領事事務局、內政部入出國及移民署、受獎生所就讀之相關大學校院及本部指定單位（副本均含附件），且應知會駐處領務單位查照。
4. 駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處應依第三點規定，核給已獲大學校院入學許可之學位獎學金受獎生正確受獎期限之受獎證明書。

5. 舉辦受獎生來臺行前講習會，包括說明本要點受獎相關規定、來臺辦理外僑居留證注意事項、勿從事非法打工與在臺就學及生活環境等資訊。
6. 受獎生學成返國後，應與其保持聯繫，舉辦在臺研習成果發表會及學習心得、生活經驗分享座談會等。

十五、一百學年度以前(含一百學年度)已受領本部臺灣獎學金入學攻讀學位之外國學生相關待遇，仍依本要點修正前之獎學金核給待遇：

1. 大學部每月核給新臺幣二萬五千元、研究生每月核給新臺幣三萬元。
2. 受獎生應自行支付學雜費等相關支出，迄至受獎生受獎期限結束、畢業或休、退學為止。除獎學金待遇不同外，有關獎學金停發、註銷相關事項，悉依本要點規定辦理。

一百學年度入學之先修語文受獎生，悉依本部獎補助外國人士來臺短期研究或研習華語文要點所定研習華語文相關規定辦理。

一百零一學年度起，獲領本部臺灣獎學金入學之新生，悉依本修正要點規定辦理。

甲表 (新申請者用)  
Form A (For new  
applicants only)

## 臺灣獎學金申請表

### APPLICATION FORM FOR A TAIWAN SCHOLARSHIP

#### INSTRUCTIONS:

This application form should be typed and completed by the applicant. Each question must be answered clearly and completely. Detailed answers are required in order to make the most appropriate arrangements. If necessary, additional pages of the same size may be attached. 本表請申請人詳實工整填寫，慎勿遺漏，以利配合作業，如有需要，申請人可自行以同款紙張加頁說明。

Please check. 請選以下選項

Which type of scholarship are you applying for?

- Undergraduate Scholarship 大學獎學金  
 Master Scholarship 碩士獎學金  
 Doctoral Scholarship 博士獎學金

#### 1. PERSONAL DATA 個人基本資料

a. NAME 姓名	Title 稱謂: Mr./Mrs./Ms. Surname (Last name) 姓: Given Name(s) 名: Chinese Name 中文姓名:	Please attach a recent photograph taken within the last 3 months. 最近三個月相片
	b. CITY and COUNTRY OF BIRTH 出生城市及國別	
c. NATIONALITY 國籍	<b>*Note: If one or both of your parents was an ROC national at the time of your birth, you are an ROC national as well and therefore not eligible to apply.</b>	
d. PARENTS' INFORMATION 家長資料	FATHER 父	MOTHER 母
	Name 姓名: Nationality 國籍: Place of Birth 出生地:	Name 姓名: Nationality 國籍: Place of Birth 出生地:

<b>e. CONTACT INFORMATION</b> 聯絡地址、電話、電子郵件	Permanent Address 永久地址： Mailing Address (If different from above)郵寄地址： Telephone 電話： E-mail 電子郵件： Cell phone 手機：
<b>f. SEX 性別</b>	Male 男 Female 女
<b>g. MARITAL STATUS</b> 婚姻狀況	Single 單身 Married 已婚
<b>h. DATE of BIRTH</b> 生日	(Day 日/ Month 月/ Year 年):
<b>i. PAST RESIDENCE in TAIWAN</b> 居住臺灣	Never 否; Yes, from (dd/mm/yr) to (dd/mm/yr).是, 起迄日期 reason for residence 居住事由:
<b>j. Taiwan Scholarship/ Huayu Enrichment Scholarship Award History</b> 臺灣獎學金/華語文獎學金受獎紀錄	None 無; Yes, from (dd/mm/yr) to (dd/mm/yr);是, 起迄日期 Type(s) of Scholarship Awarded:
<b>k. HEALTH CONDITION</b> 健康狀況	Excellent Good Fair
<b>l CHRONIC DISEASES</b> 慢性病	None 無 Yes 有—Please specify 請指明：
<b>m. CONTACT PERSON, IN CASE OF AN EMERGENCY</b> 緊急事件聯絡人	Name 姓名: Relationship 關係: Address 地址: Telephone 電話: E-mail 電子郵件: Cell phone 手機:

## 2. LANGUAGE PROFICIENCY 語言能力

LANGUAGE PROFICIENCY 語言能力	COMPREHENSION 聽			READING 讀			WRITING 寫			SPEAKING 說		
	Excellent 優	Good 良	Fair 可	Excellent 優	Good 良	Fair 可	Excellent 優	Good 良	Fair 可	Excellent 優	Good 良	Fair 可
CHINESE												
ENGLISH												
(Other, please state)												

## 3. EDUCATIONAL BACKGROUND 教育背景

Level 程度	Name of Institution 校名	Country & City 地點	Period of Enrollment 修業年限
Secondary Education 中學			
Undergraduate Level Education 大學			
Graduate Level Education 研究所			

## 4. REFERENCES 推薦單位 (人) 資料

Name 姓名	Position 職務	Telephone, E-Mail or Mailing Address 電話及郵電地址

## 5. PREVIOUS EMPLOYMENT (Use one line for each position) 工作經歷

Position 職務	Company/Organization 機構名稱	Period of Employment 服務期間	Responsibilities 工作說明



**8. PLEASE BRIEFLY STATE YOUR STUDY PLAN WHILE IN TAIWAN 請簡述在臺讀書計畫**

**9. DECLARATION: I declare that:**

- I am neither concurrently an ROC national, nor an overseas compatriot of the ROC;
- I am not currently undertaking studies in Taiwan for the same educational level as the scholarship type for which I am applying;
- I am not applying for this scholarship as an exchange student resulting from an agreement signed between my home institution and any Taiwan university/college;
- The information I have given on this application is complete and accurate to the best of my knowledge.

**Applicant's Signature**

**Date**

\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

## 附件 教育部華語文獎學金承諾書

### **The Terms of Agreement Ministry of Education**

### **Huayu Enrichment Scholarship Program (HES)**

1. I have read, understood and agreed to the information and terms regarding the Ministry of Education Huayu Enrichment Scholarship Program, which has been awarded to me by the Republic of China (Taiwan). I also declare that the information that I have provided to the government of the Republic of China (Taiwan) is complete and accurate to the best of my knowledge. I understand and accept the condition that if I violate any of the terms associated with this scholarship, I will immediately be dismissed from this program. (本人已閱讀、瞭解並且同意有關教育部華語文獎學金計畫之資料與規定，本人承諾在本人獎學金申請書所提供之資料全部屬實。本人瞭解並同意，如有任何違反獎學金規定之情事，則本人參與此項獎學金計畫之資格將被立即取消)。
2. “The Ministry of Education Huayu Enrichment Scholarship Program” Terms of Agreement (教育部華語文獎學金承諾書):
  - a. I will maintain the required academic grade and attendance standards as set by the Ministry of Education. If I fail to do this, I understand that the scholarship will be suspended or revoked. (本人之學業成績及出勤應達到本獎學金作業要點規定之標準，否則依該要點停發或註銷本獎學金)。
  - b. If I commit criminal offences/misdemeanors, such as engaging in illegal employment, I will be dismissed from the program of study and from receiving the scholarship. (如本人有觸犯法律與行為失當，如非法打工等情事時，則本人之受獎資格將被註銷)。
  - c. I agree to abide by the laws of the Republic of China (Taiwan), during my stay in Taiwan. (本人在中華民國停留期間，願遵守中華民國之法律)。
  - d. I will cover all the expenses which exceed the amount granted by the scholarship. (所有超出獎學金額度以外之費用，一概由本人負擔)。
  - e. I understand that if my award periods are 9 months or longer, I must submit a TOCFL (Test of Chinese as a Foreign Language; at least the ‘Learner’ level) score transcripts to the institutions where I am studying within my award period. If I fail to do so, I will lose one month's stipend. I have to pay the TOCFL application fees myself. (本人瞭解如受獎期限於9個月以上者，應於受獎期限內繳交TOCFL華語文能力(進階級以上)測驗成績單予所就讀華語中心，否則將停發一

個月獎學金。參加TOCFL測驗費用應自行負擔。)

- f. Upon completion of my study program in Taiwan, I will submit a school report and my permanent residence mailing address to the Language Center where I have been enrolled in Taiwan and to the ROC Mission in my home country. (在臺學業完成後，本人須提出在學成績單與本人之永久通訊地址等資料予本人就讀之華語中心及所屬國家境內之中華民國駐外機構)。
- g. This written promise is in Chinese and English and should any conflict arise, the Chinese text will prevail. (本人瞭解此件承諾書有中文與英文二種文字對照版本，如解釋有歧異時，以中文版本為準)。
3. I agree that the government of the R.O.C. (Taiwan) has my permission to check and use my personal information about applying, receiving the scholarship, and other related information which I have provided. 本人同意中華民國政府機關因執行業務需要，可蒐集、取得及使用本人所提供之個人申請及受獎相關資料。

**Name** (姓名) : \_\_\_\_\_ **Signature** (簽名) : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Date** (日期) : \_\_\_\_\_



<b>g. DATE OF BIRTH</b> 生日	(Day 日 / Month 月 / Year 年):
<b>h. PAST RESIDENCE</b> <b>in TAIWAN</b>	Never 否; Yes, from (dd/mm/yr) to (dd/mm/yr); 是, 起迄日期; reason for staying in Taiwan 居住事由:
<b>i. Taiwan Scholarship/ Huayu Enrichment Scholarship Award History 台灣獎學金/華 語文獎學金受獎紀錄</b>	None 無; Yes, from (dd/mm/yr) to (dd/mm/yr); 是, 起迄日期。 Type(s) of Scholarship Awarded:
<b>j. HEALTH CONDITION</b> 健康狀況	Excellent Good Fair
<b>k. ANY CHRONIC DISEASES 慢性病</b>	None 無 Yes 有—Please specify 請指明:
<b>l. CONTACT PERSON, IN CASE OF AN EMERGENCY</b> 緊急事件聯絡人	Name 姓名: Relationship 關係: Address 地址: Tel 電話: E-mail 電子郵件:

## 2. LANGUAGE PROFICIENCY 語言能力

LANGUAGE PROFICIENCY 語言能力	COMPREHENSION 聽			READING 讀			WRITING 寫			SPEAKING 說		
	Excellent 優	Good 良	Fair 可	Excellent 優	Good 良	Fair 可	Excellent 優	Good 良	Fair 可	Excellent 優	Good 良	Fair 可
<b>CHINESE</b>												
<b>ENGLISH</b>												
<b>Other</b> (please state)												

## 3. EDUCATIONAL BACKGROUND 教育背景

Level 程度	Name of Institution 校名	Country/City	Period of Enrollment 修業年限
Secondary Education 中學			
Undergraduate Level Education 大學			



**7. LANGUAGE CENTER WHERE YOU PLAN TO ATTEND IN TAIWAN**

**擬就讀之語文中心** (For information about university-affiliated language centers in Taiwan, please visit the following website for reference:

<http://english.moe.gov.tw/ct.asp?xItem=9693&CtNode=417&mp=1>)

**University-affiliated language center:**

**8. BRIEFLY STATE YOUR STUDY PLAN WHILE IN TAIWAN 請簡述在台讀書計畫**

**9. DECLARATION:**

I declare that:

- The information I have given on this application is complete and accurate to the best of my knowledge.

<b>Applicant's Signature</b>	<b>Date</b> ____ / ____ / ____
------------------------------	-----------------------------------